

libro investigación ensayo crónica **crítica**

Lauro Ayestarán

El concierto de ayer. Otro triunfo de Nibya Mariño Bellini

El Bien Público, 4-x-1935, Montevideo, Uruguay. [firma *Ural*]

Condiciones de uso

1. El contenido de este documento electrónico, accesible en el sitio del *Centro Nacional de Documentación Musical Lauro Ayestarán*, CDM (Montevideo, Uruguay), es la reproducción digital de un documento o una publicación del dominio público proveniente de su colección.

2. Su uso se inscribe en el marco de la ley n° 9.739 del 17 de diciembre de 1937, modificada por la Ley n° 17.616 del 10 de enero de 2003:

- el uso no comercial de sus contenidos es libre y gratuito en el respeto de la legislación vigente, y en particular de la mención de la fuente.

- el uso comercial de sus contenidos está sometido a un acuerdo escrito que se deberá pedir al CDM. Se entiende por uso comercial la venta de sus contenidos en forma de productos elaborados o de servicios, sea total o parcial. En todos casos se deberá mantener la mención de la fuente y el carácter de dominio público.

3. Los documentos del sitio del CDM son propiedad del Centro Nacional de Documentación Musical Lauro Ayestarán, salvo mención contraria, en los términos definidos por la ley.

4. Las condiciones de uso de los contenidos del sitio del CDM son reguladas por la ley uruguaya. En caso de uso no comercial o comercial en otro país, corresponde al usuario la responsabilidad de verificar la conformidad de su proyecto con la ley de ese país.

5. El usuario se compromete a respetar las presentes condiciones de uso así como la legislación vigente, en particular en cuanto a la propiedad intelectual. En caso de no respeto de estas disposiciones, el usuario será pasible de lo previsto por la Ley n° 9.739 y su modificación por la Ley n° 17.616 del 10 de enero de 2003.

6. Para obtener un documento del CDM en alta definición, dirigirse a:
consulta@cdm.gub.uy

CDM

Centro Nacional de Documentación Musical Lauro Ayestarán

www.cdm.gub.uy

correo electrónico: info@cdm.gub.uy

EL CONCIERTO DE AYER

Otro triunfo de Nybia Mariño Bellini

Afirmado por un estudio serio y profundo, lo que antes era intuición en Nybia Mariño, hoy se ha convertido en conciencia clara y completa de su arte.

Técnica segura y sin lunares que le sirve para expresarse con toda plenitud. Conocimiento prolijo y perfecto de la partituras que le permite valorar todos los matices y detalles con la conciencia de intérprete consumado.

Y como estos elogios exigen una demostración para ser justificables, ahí está esa magnífica versión del "Preludio, Coral y Fuga" de César Franck, que brindará, en su audición de ayer. Lesde la emoción vertida en los amplios arpeggios del Coral, hasta la fineza exquisita de esos compases que se realizan "come cadenza" de la Fuga, Nybia Mariño triunfó con el éxito sobre de quien conoce todos sus recursos y sabe emplearlos de acuerdo a las exigencias del autor.

Sólo esos dos Corales de Bach o su versión del Concierto del Padre Vivaldi bastaban para darnos la pauta de sus adelantos.

Respecto a esta última obra arreglada por el maestro Kolischer de-

bemos anotar la dignidad de la transcripción. Sin caer en los excesos de un arreglo a "lo virtuoso" del tipo de Tausig ni en la libertad un tanto deformadora de Busoni, la transcripción de este notable Concierto de Vivaldi fué realizada de acuerdo a algunas exigencias del piano moderno pero con toda honestidad y respeto hacia la idea original.

Nybia Mariño volvió a exponer sus dotes privilegiadas en las obras de Albéniz, en especial, en "Evolución" obtenida en un tiempo marcadamente lento, pero que le permitió tratar con gran matización esta página característica.

Este concierto nos abre la pregunta de ¿hasta dónde llegará esta joven pianista que hoy ya puede competir con algunos artistas consagrados que llegan hasta nosotros

Esperemos que el tiempo cristalice las dotes naturales y el dignísimo empeño de superación de nuestra pianista.

URAL.